

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S.
Mimarsinan mah. Sadi Sk.
Kabtek Kablo Blok No:46/A
34570 Silivri
Istanbul
Turkey

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

PVC-Steuerleitung
PVC control cable

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.

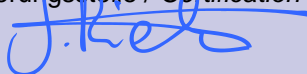
◁ VDE-REG 8378 ▷

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50525-2-51 (VDE 0285-525-2-51):2012-01; EN 50525-2-51:2011
(in Anlehnung an/with reference to) und nach Werksspezifikation/
and according to manufacturer's specification

Befristet zum / *valid until:* 2025-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*



J. Richter

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5003035-5920-0405 / 303242

File ref.:

Ausweis-Nr. 40030053

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2010-05-11

(letzte Änderung / *updated* 2023-05-16)

Blatt 1

Page

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S., Mimarşinan mah. Sadi Sk., Kabtek Kablo Blok No:46/A, 34570 SILIVRI,
Istanbul, TURKEY

Aktenzeichen / File ref.

5003035-5920-0405 / 303242 / TL6 / GTT

letzte Änderung / updated

2023-05-16

Datum / Date

2010-05-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030053.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030053.

PVC-Steuerleitung PVC control cable

Typ(en) / Type(s)

YSLY

YSLYCY

YSLYSY

Nennspannung
Rated voltage

Uo/U 300 / 500 V

Aufbau

Typ YSLY:
Eigenschaften nach Produktspezifikation YSLY vom
17.05.2017
Leiter Kupfer, blank, feindrätig nach DIN EN 60228
(VDE 0295):2005-09 (Klasse 5)
Isolierhülle spez. PVC,
Isolierwanddicke nach Produktspezifikation
Aderzahl 2 bis 61 Adern
Leiterquerschnitt 0,5 mm² bis 16 mm²
Aufbauvarianten nach Produktspezifikation
Aderkennzeichnung nach DIN EN 50334
(VDE 0293-334):2001-10 oder ≥ 6 mm² farbige Adern nach
DIN VDE 0293-308 (VDE 0293-308):2003-01
Mantel, TM2, Eigenschaften nach DIN EN 50363-4-1
(VDE 0207-363-4-1):2006-10
Mantelwanddicke nach DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Anhang C

Construction

Type YSLY
properties acc. to product specification YSLY from
2017-05-17
Copper conductor flexible according to DIN EN 60228
(VDE 0295):2005-09 (class 5)
insulation spec. PVC,
insulation thickness acc. to product specification
number of cores, 2 to 61 cores
conductor cross sections, 0,5 mm² to 16 mm²
constructional variants acc. to product specification
core identification acc. to DIN EN 50334
(VDE 0293-334):2001-10 or ≥ 6 mm² colored cores acc. to
DIN VDE 0293-308 (VDE 0293-308):2003-01
sheath, TM2, properties acc. to DIN EN 50363-4-1
(VDE 0207-363-4-1):2006-10
sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51
(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Annex C

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S., Mimarşinan mah. Sadi Sk., Kabtek Kablo Blok No:46/A, 34570 SILIVRI,
Istanbul, TURKEY

Aktenzeichen / File ref.

5003035-5920-0405 / 303242 / TL6 / GTT

letzte Änderung / updated

2023-05-16

Datum / Date

2010-05-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030053.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030053.

Aufbau

Typ: YSLYCY

Eigenschaften nach Produktspezifikation YSLYCY vom
02.06.2017

Leiter Kupfer, blank, feindrätig nach DIN EN 60228
(VDE 0295):2005-09 (Klasse 5)

Isolierhülle spez. PVC,

Isolierwanddicke nach Produktspezifikation

Aderzahl 2 bis 61 Adern

Leiterquerschnitt 0,5 mm² bis 16 mm²

Aufbauvarianten nach Produktspezifikation

Aderkennzeichnung nach DIN EN 50334

(VDE 0293-334):2001-10 oder ≥ 6 mm² farbige Adern nach
DIN VDE 0293-308 (VDE 0293-308):2003-01

Innenmantel, TM2, Eigenschaften nach DIN EN 50363-4-1
(VDE 0207-363-4-1):2006-10

Mantelwanddicke nach DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Anhang C

Geflecht aus verzinnnten Cu-Drähten nach DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Anhang C

Außenmantel, TM2, Eigenschaften nach DIN EN 50363-4-1

(VDE 0207-363-4-1):2006-10

Mantelwanddicke nach DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Anhang C

Construction

Type YSLYCY

properties acc. to product specification YSLYCY dated
2017-06-02

Copper conductor flexible acc. to DIN EN 60228

(VDE 0295):2005-09 (class 5)

insulation spec. PVC,

insulation thickness acc. to product

specification

number of cores, 2 to 61 cores

conductor cross section, 0,5 mm² to 16 mm²

constructional variants acc. to product specification

core identification acc. to DIN EN 50334

(VDE 0293-334):2001-10 or ≥ 6 mm² colored cores acc. to

DIN VDE 0293-308 (VDE 0293-308):2003-01

inner sheath, TM2, properties acc. to DIN EN 50363-4-1

(VDE 0207-363-4-1):2006-10

sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Annex C

braid of tinned copper wires acc. to DIN EN 50525-2-51 (VDE

0285-525-2-51):2012-01 Annex C

outer sheath, TM2, properties acc. to DIN EN 50363-4-1 (VDE

0207-363-4-1):2006-10

sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Annex C

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S., Mimarşinan mah. Sadi Sk., Kabtek Kablo Blok No:46/A, 34570 SILIVRI,
Istanbul, TURKEY

Aktenzeichen / File ref.

5003035-5920-0405 / 303242 / TL6 / GTT

letzte Änderung / updated

2023-05-16

Datum / Date

2010-05-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030053.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030053.

Aufbau

Typ YSLYSY:

Eigenschaften nach Produktspezifikation YSLYSY vom
02.06.2017

Leiter Kupfer blank, feindrähtig nach DIN EN 60228
(VDE 0295):2005-09 (Klasse 5)

Isolierhülle spez. PVC,

Isolierwanddicke nach Produktspezifikation

Aderzahl 2 bis 61 Adern

Leiterquerschnitt 0,5 mm² bis 16 mm²

Aufbauvarianten nach Produktspezifikation

Aderkennzeichnung nach DIN EN 50334

(VDE 0293-334):2001-10 oder ≥ 6 mm² farbige Adern nach

DIN VDE 0293-308 (VDE 0293-308):2003-01

Innenmantel, TM2, Eigenschaften nach DIN EN 50363-4-1

(VDE 0207-363-4-1):2006-10

Mantelwanddicke nach DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Anhang C

Geflecht aus verzinkten Stahl-Drähten,

Einzeldrahtdurchmesser höchstens 0,31 mm

Außenmantel, TM2, Eigenschaften nach DIN EN 50363-4-1

(VDE 0207-363-4-1):2006-10

Mantelwanddicke nach DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Anhang C

Construction

Type YSLYSY

properties acc. to product specification YSLYSY dated
2017-06-02.

Copper conductor flexible acc. to DIN EN 60228

(VDE 0295):2005-09 (class 5)

insulation spec. PVC,

insulation thickness acc. to product specification

number of cores, 2 to 61 cores

conductor cross sections, 0,5 mm² to 16 mm²

constructional variants acc. to product specification

core identification acc. to DIN EN 50334

(VDE 0293-334):2001-10 or ≥ 6 mm² colored cores acc. to

DIN VDE 0293-308 (VDE 0293-308):2003-01

inner sheath, TM2, properties acc. to DIN EN 50363-4-1

(VDE 0207-363-4-1):2006-10

sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Annex C

braid of galvanized steel wires

single wire diameter max. 0.31 mm

outer sheath, TM2, properties acc. to DIN EN 50363-4-1

(VDE 0207-363-4-1):2006-10

sheath thickness acc. to DIN EN 50525-2-51

(VDE 0285-525-2-51):2012-01 Annex C

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S., Mimarşinan mah. Sadi Sk., Kabtek Kablo Blok No:46/A, 34570 SILIVRI,
Istanbul, TURKEY

Aktenzeichen / *File ref.*

5003035-5920-0405 / 303242 / TL6 / GTT

letzte Änderung / *updated*

2023-05-16

Datum / *Date*

2010-05-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030053.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030053.

Verwendungsbereich

In trockenen, feuchten oder nassen Räumen bei mittlerer mechanischer Beanspruchung. Sie dürfen im Freien nicht ohne UV-Schutz und nur unter Beachtung des Temperaturbereiches eingesetzt werden,
bewegt: - 5 °C / + 70 °C;
fest verlegt: - 40 °C / + 70 °C.

Als Anschluß- und Verbindungsleitung für Steuerungen in Werkzeugmaschinen, Förderanlagen, Fertigungsstraßen, Fließ- und Montagebändern sowie für die Meß- und Regeltechnik und Computereinheiten. Sie sind geeignet zur festen Verlegung sowie für freie, nicht ständig wiederkehrende Bewegung ohne Zugbelastung oder zwangsweiser Führung.

Das Kupfer-Geflecht dient der elektromagnetischen Abschirmung der Leitung.

Das Stahlgeflecht dient zum mechanischen Schutz der Leitungen. Es hat nur geringe elektromagnetische Schirmwirkung.

Guide to use

In dry, humid and moist rooms for medium mechanical stresses.

*Outdoor use only with UV protection taking into account the temperature range, flexible - 5 °C / + 70 °C;
fixed installation - 40 °C / + 70 °C.*

As supply and interconnecting cable for controlling in machine tools, assembly lines, conveyors, production lines, control equipment on conveyors, also for use in measuring regulating and computer units. Suitable for fixed installation also freely moved without forced guidance and tensile stress.

Copper braid for electromagnetic screening

Steel wire braid for mechanical protection with low electromagnetic screening.

Firmenzeichen

Trademark

KABTEK

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40030053

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S., Mimarsinan mah. Sadi Sk., Kabtek Kablo Blok No:46/A, 34570 SILIVRI,
Istanbul, TURKEY

Aktenzeichen / *File ref.*

5003035-5920-0405 / 303242 / TL6 / GTT

letzte Änderung / *updated*

2023-05-16

Datum / *Date*

2010-05-11

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030053.

This supplement is part of the Certificate No. 40030053.

PVC-Steuerleitung

PVC control cable

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30014756

KabloteK Kablo San. ve Tic. A.S.

Mimarsinan mah. Sadi Sk.

Kabtek Kablo Blok No:46/A

34570 SILIVRI

Istanbul

TURKEY

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Kablotek Kablo San. ve Tic. A.S., Mimarşinan mah. Sadi Sk., Kabtek Kablo Blok No:46/A, 34570 SILIVRI,
Istanbul, TURKEY

Aktenzeichen / *File ref.*

5003035-5920-0405 / 303242 / TL6 / GTT

letzte Änderung / *updated*

2023-05-16

Datum / *Date*

2010-05-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40030053.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40030053.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.